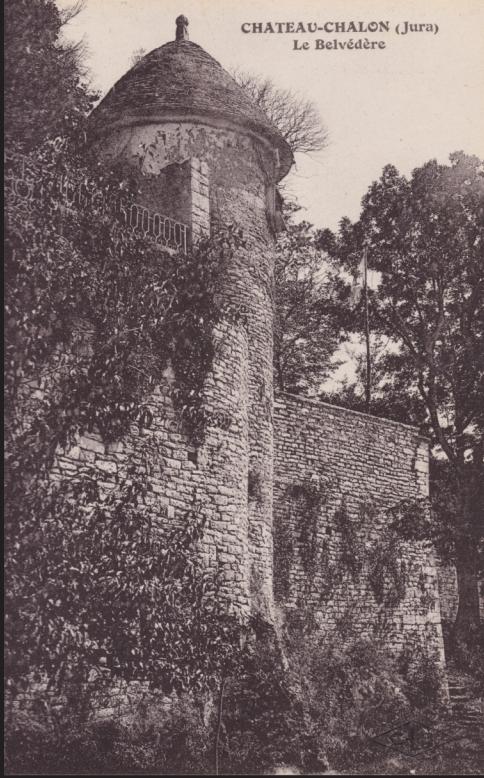


CHATEAU-CHALON (Jura)  
Le Belvédère



# Les dessous de l'abbaye



2



Sous le belvédère de «La Rochette» se trouvent encore les soubassements des maisons abbatiales (3), dont celle de Madame de Froissard, et du colombier de l'Abbaye (1-2).

Le rocher, rehaussé de puissants murs de pierres constitue un rempart dominant Voiteur et Nevy-sur-Seille. Des chambres enfouies et des souterrains s'y cacheraient encore.

*Under the belvedere named «La Rochette» the basement of several canonesse's private houses (3) are still in place.*

*The rock and outsized limestone walls tower over Voiteur and Nevy-sur-Seille. It is said that secret rooms and corridors are buried under there.*



Cette «exposition-promenade» soutenue par la commune de Château-Chalon, vous fera découvrir dans les rues une partie du patrimoine et de la vie du village au cours de la première moitié du XXème siècle. Il s'agit d'agrandissements de cartes postales anciennes et de photographies retrouvées par les habitants. Remerciements chaleureux à tous les contributeurs : Sylvain Achilli, Jean Berthet-Bondet, Marie-Noblie Bourdy, Jean-Noël Boustard, Gabrielle Rizzi, Annie Chaudat, Raymond Decret, Pierrick Compagnon, Alain David, René Lacroix, Elliane et Christelle Maclo, Michel Maigrot, Bernard Nallet, Jean-Louis Saret, Monique Tissot.

*This «Walking-exhibition» highlights the heritage and the everyday life in this village during the first half of twentieth century. Enlargements of old postcards or photographs are presented on 15 panels installed along the streets. We warmly thank all the contributors.*

